



هيئة جودة التعليم والتدريب  
Education & Training Quality Authority  
مملكة البحرين - Kingdom of Bahrain

# إدارة مراجعة أداء مؤسسات التعليم العالي

## ملخص تقرير مراجعة البرامج الأكاديمية

كلية البحرين الجامعية  
قسم إدارة الأعمال  
ماجستير إدارة الأعمال  
مملكة البحرين

تاريخ الزيارة الميدانية: 12 - 14 ديسمبر 2022

HA087-C3-R087

## أ. مقدمة

بموجب التفويض المخول لها، تقوم هيئة جودة التعليم والتدريب في مملكة البحرين، من خلال إدارة مراجعة أداء مؤسسات التعليم العالي، بإجراء نوعين من المراجعات التي تكمل إحداها الأخرى، وهما: "المراجعات المؤسسية" التي يتم فيها تقييم المؤسسة بشكل عام، و"مراجعات البرامج الأكاديمية" التي يتم من خلالها تقييم مستوى جودة معايير التعليم والتعلم، والمعايير الأكاديمية، للبرامج الأكاديمية المقدمة في مختلف الكليات، وذلك وفق معايير ومؤشرات محددة يوضحها إطار مراجعة البرامج الأكاديمية.

بعد تعديل إطار مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الأولى) وفق إجراءات "هيئة جودة التعليم والتدريب"، تم إقرار إطار مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الثانية) من قبل مجلس الوزراء وذلك بموجب القرار رقم 17 لعام 2019. ومن ثم، بدأت "إدارة مراجعة أداء مؤسسات التعليم العالي" دورتها الثانية لمراجعة البرامج الأكاديمية في العام الأكاديمي 2019-2020.

يستند إطار مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الثانية) على (4) معايير رئيسة تتضمن (21) مؤشراً، وتشكل أساساً لتقارير مراجعة البرامج الأكاديمية بمؤسسات التعليم العالي.

المعايير الأربعة المستخدمة في قياس ما إذا كان البرنامج مستوفياً للمعايير الدولية، وهي كالتالي:

**المعيار 1: برنامج التعلم**

**المعيار 2: كفاءة البرنامج**

**المعيار 3: المعايير الأكاديمية للطلبة والخريجين**

**المعيار 4: فاعلية إدارة وضمان الجودة**

تقرر لجنة المراجعة (المشار إليها فيما بعد باسم "اللجنة") في تقرير المراجعة، إذا كان البرنامج مستوفياً لكل معيار من هذه المعايير الأربعة أم لا. كما يُمنَح حكمٌ لكل مؤشر مندرج تحت كل معيار من هذه المعايير، ويكون الحكم ("مستوف" أو "مستوف جزئياً" أو "غير مستوف")، وهذا سيؤدي إلى إصدار حكم نهائي لكل معيار، كما هو مبين في الجدول (1) أدناه.

## الجدول (1): وصف الأحكام

الوصف	الحكم
جميع المعايير الأربعة مستوفاة	جدير بالثقة
استيفاء اثنين أو ثلاثة من المعايير، بما فيها المعيار الأول	هناك قدر محدود من الثقة
استيفاء معيار واحد فقط، أو عدم استيفاء كافة المعايير	غير جدير بالثقة
في جميع الحالات وعندما يكون المعيار الأول غير مُستوفٍ	

يبدأ تقرير مراجعة البرنامج الأكاديمي بتقديم بيانات البرنامج قيد المراجعة، يتبعها ملخص عن الأحكام الممنوحة لكل مؤشر، وكل معيار، والحكم العام للبرنامج.

ويتناول التقرير تحليلاً لحالة البرنامج، وقت إجراء المراجعة، وذلك وفقاً للمعايير والمؤشرات والتوقعات المُدرجة تحت كل مؤشر من المؤشرات. ويختتم التقرير بالخلاصة وقائمتي جوانب التقدير والتوصيات.

## ب. بيانات البرنامج

اسم المؤسسة*	كلية البحرين الجامعية
الكلية/ القسم*	كلية إدارة الأعمال
اسم البرنامج/ المؤهل الأكاديمي*	ماجستير إدارة الأعمال
رقم اعتماد المؤهل الأكاديمي	03-1649
مستوى (الإطار الوطني للمؤهلات)	-
فترة الصلاحية في (الإطار الوطني للمؤهلات)	-
عدد الوحدات*	10 مقررات + أطروحة/مشروع تجاري (36 ساعة معتمدة)
الساعات المعتمدة (الإطار الوطني للمؤهلات)	-
أهداف البرنامج*	<p>1. إظهار فهم شامل لنظرية الإدارة، وممارستها في سياق مؤسسات وبيئة إدارة الأعمال.</p> <p>2. إظهار المهارات البحثية والتحليلية على مستوى مؤسسات وبيئة إدارة الأعمال.</p> <p>3. توفير القيادة الفعّالة التي تُراعِي المبادئ الأخلاقية، ومهارات الحوكمة الإستراتيجية على مستوى أيّ مؤسسة من مؤسسات إدارة الأعمال.</p> <p>4. التواصل بِشكْلِ فعّالٍ ومهني؛ لاتخاذ قرارات مستنيرة في أيّ</p>

سياق من سياقات إدارة الأعمال.	
<p>5. إظهار المعرفة الناقدة، والفهم الإستراتيجي للمبادئ، والمفاهيم، والنظريات، على مستوى التخصصات الدراسية لإدارة الأعمال، أو المجالات المتخصصة في إدارة الأعمال.</p> <p>6. تطبيق التقنيات المتخصصة لمبادئ إدارة الأعمال؛ للتعامل بشكل مسئول على مستوى السياقات المعقدة لإدارة الأعمال.</p> <p>7. وضع حلول شاملة لمشكلات إدارة الأعمال، من خلال تجميع المعلومات، والوصول إلى خيارات إبداعية تُراعِي المبادئ الأخلاقية في سياق بيئة إدارة الأعمال.</p> <p>8. الاستفادة من مصادر تقنية المعلومات والاتصالات بشكل مهني؛ لجمع البيانات الكمية/النوعية، واستخدامها في التفكير الناقد بشأن المشكلات الحالية في بيئة إدارة الأعمال.</p> <p>9. استخدام مهارات التواصل الكتابي والشفهي؛ للتواصل بفاعلية مع مختلف مستويات الأطراف ذات العلاقة، وعلى مستوى أيّ سياق من سياقات إدارة الأعمال.</p> <p>10. ممارسة مهارات القيادة والعمل الجماعي على مستوى مجموعة متنوعة من فِرَقِ العمل؛ للتدريب على اتخاذ إجراءات إستراتيجية في أيّ مؤسسة من مؤسسات إدارة الأعمال.</p>	مخرجات التعلم المطلوبة للبرنامج*

\* حقوق إلزامية

ج. ملخص الأحكام

حكم البرنامج  
غير جدير بالثقة

المعيار/ المؤشر	العنوان	الحكم
<b>المعيار (1)</b>	<b>برنامج التعلم</b>	<b>غير مستوف</b>
المؤشر 1.1	إطار التخطيط الأكاديمي	مستوف جزئياً
المؤشر 1.2	مواصفات الخريجين ومخرجات التعلم المطلوبة	مستوف جزئياً
المؤشر 1.3	محتوى المنهج الدراسي	مستوف جزئياً
المؤشر 1.4	التعليم والتعلم	مستوف
المؤشر 1.5	إجراءات التقييم	مستوف
<b>المعيار (2)</b>	<b>كفاءة البرنامج</b>	<b>غير مستوف</b>
المؤشر 2.1	قبول الطلبة	غير مستوف
المؤشر 2.2	أعضاء هيئة التدريس	غير مستوف
المؤشر 2.3	الموارد المادية	مستوف جزئياً
المؤشر 2.4	نظم إدارة المعلومات	مستوف جزئياً
المؤشر 2.5	المساندة الطلابية	مستوف
<b>المعيار (3)</b>	<b>المعايير الأكاديمية للطلبة والخريجين</b>	<b>غير مستوف</b>
المؤشر 3.1	فاعلية التقييم	مستوف جزئياً

المؤشر 3.2	النزاهة الأكاديمية	مستوف جزئياً
المؤشر 3.3	التدقيق الداخلي والخارجي للتقييم	مستوف جزئياً
المؤشر 3.4	التعلم القائم على العمل	لا ينطبق
المؤشر 3.5	عنصر مشروع التخرج أو الرسالة/ الأطروحة	مستوف
المؤشر 3.6	إنجازات الخريجين	مستوف جزئياً
<b>المعيار (4)</b>	<b>فاعلية إدارة وضمان الجودة</b>	غير مستوف
المؤشر 4.1	إدارة ضمان الجودة	مستوف جزئياً
المؤشر 4.2	إدارة وقيادة البرنامج	مستوف جزئياً
المؤشر 4.3	المراجعة السنوية والدورية للبرنامج	مستوف جزئياً
المؤشر 4.4	المقاييس المرجعية والاستبانة	مستوف جزئياً
المؤشر 4.5	متطلبات سوق العمل والاحتياجات المجتمعية	مستوف جزئياً

## د. الخلاصة

مع الأخذ في الاعتبار تقرير التقييم الذاتي للبرنامج، والأدلة التي تم جمعها من المقابلات والوثائق التي تم توفيرها أثناء الزيارة الميدانية، توصلت لجنة المراجعة إلى الاستنتاج التالي: وفقاً لدليل مراجعة البرامج الأكاديمية (الدورة الثانية - 2020)؛ فإن برنامج ماجستير إدارة الأعمال المطروح في قسم إدارة الأعمال بكلية البحرين الجامعية قد حصل على حكم غير جدير بالثقة.

**وفيما يتعلق بالممارسات الجيدة في البرنامج، تلاحظ اللجنة - مع التقدير - ما يلي:**

1. تفاني أعضاء هيئة التدريس، والتزامهم بأداء أدوارهم، وتقديم الدعم للطلبة، وفهمهم الواضح للسياسات والإجراءات.
2. الدعم المُقَدَّم - في الوقت المناسب - للطلبة المعرضين لخطر الإخفاق الأكاديمي، من خلال الإرشاد الأكاديمي، وطرائق الدعم الأخرى.
3. مشورة وخبرة أعضاء المجلس الاستشاري للبرنامج، واللذان يتم الاستفادة منهما في تحسين البرنامج.

**وبالنسبة لأوجه التحسين، توصي اللجنة أنه يجب على المؤسسة:**

1. وضع وتنفيذ إطار واضح لتخطيط البرنامج، يشمل مجموعة واسعة من الأطراف ذات العلاقة (على سبيل المثال: الخريجين، والمراجعين الخارجيين)؛ لضمان بقاء البرنامج ذا جدوى، ومناسباً للغرض.
2. تحديث سجل مخاطر البرنامج؛ ليشمل المخاطر القائمة والناشئة، ووضع الإستراتيجيات الفعّالة على وجه السرعة؛ لمعالجة النقص في عدد أعضاء هيئة التدريس بدوام كامل (المتفرغين) على مستوى البرنامج.
3. التأكد من تضمين "التدويل" المنصوص عليه في مخرجات التعلم المطلوب لكلية البحرين ضمن سمات الخريجين، ومخرجات التعلم المطلوبة للبرنامج.
4. التأكد من أنه يتم ربط مخرجات التعلم المطلوبة للمقررات الدراسية، بمخرجات التعلم المطلوبة للبرنامج، على مستوى جميع المقررات الدراسية.

5. تحديث منهج البرنامج؛ ليعكس متطلبات الهيئات المهنية، ومقايسته مع النقاط المرجعية على المستوى الدولي، مع إدراج المدخلات الواردة من الأطراف ذات العلاقة على نطاق أوسع.
6. التأكد من أن الكتب الدراسية والمراجع الخاصة بالبرنامج حديثة، ومواكبة لأحدث التطورات، وأنه يتم إدراج المعلومات والموارد المتعلقة بالممارسات المهنية الحالية، وآخر الأبحاث العلمية.
7. وضع آلية رسمية؛ للتأكد من أن المقررات القائمة على البحث العلمي، تشمل جميع المخرجات ذات الصلة، وأنه يتم تقييم مدى تحققها.
8. وضع وتنفيذ سياسة وآلية واضحة ومعلنة للتعليم الإلكتروني؛ لتقييم مدى فاعلية أسلوب التعليم المدمج (الهجين).
9. استخدام الاختبارات الرسمية لقياس مستوى اللغة الإنجليزية؛ على سبيل المثال، (TOEFL) أو (IELTS)؛ لتقييم مهارات اللغة الإنجليزية لدى الطلبة، ومدى استعدادهم لدراسة البرنامج.
10. وضع مقررات علاجية وتجسيرية للمتقدمين للبرنامج، الذين ليس لديهم أي درجة جامعية في إدارة الأعمال أو أي خلفية عن إدارة الأعمال، وإدخالها حيز التنفيذ.
11. إجراء مراجعات رسمية لمعايير القبول بالبرنامج، من خلال الاسترشاد ببيانات مستوى أداء الطلبة، والتغذية الراجعة من الأطراف ذات العلاقة، والمقاييس المرجعية على المستوى الدولي.
12. وضع وتنفيذ خطة توظيف طويلة الأجل؛ لضمان وجود عدد كافٍ من أعضاء هيئة التدريس وأكاديميين من ذوي الخبرة لتقديم البرنامج.
13. محاذاة أعباء العمل الحالية لأعضاء هيئة التدريس، مع سياسة عبء العمل الخاصة بكلية البحرين الجامعية؛ لضمان تحقيق التوازن بين مسؤوليات التدريس، والبحث العلمي، والمشاركة المجتمعية، والإرشاد الأكاديمي، وضمان الجودة، والمسؤوليات الإدارية.
14. متابعة معدلات استبقاء الموظفين، واتباع آليات منسقة لإجراء وتحليل الاستطلاعات التي تقيس مستوى رضا أعضاء هيئة التدريس؛ لضمان استبقاء أعضاء هيئة التدريس المؤهلين تأهيلاً عالياً.
15. التأكد من أن جميع الأطراف ذات العلاقة، الذين يعانون من صعوبة في التنقل، قادرون على الوصول إلى القاعات الدراسية، والمرافق الأخرى في الأدوار العليا.

16. تنفيذ آليات رسمية؛ لضمان إجراء صيانة لمرافق الجامعة بشكل منتظم.
17. اتخاذ الإجراءات المناسبة؛ لضمان حصول الأطراف ذات العلاقة على الإسعافات الأولية - في الوقت المناسب - في الحرم الجامعي، وذلك في حالة الطوارئ الطبية.
18. توفير منصة تعليمية افتراضية - أكثر ملاءمة - لتقديم البرامج الأكاديمية، وتتضمن مزايا تدعم وتعزيز التعلم في بيئة التعلم الهجين (المدمج).
19. إجراء متابعة منهجية ورسمية لاستخدام المصادر الإلكترونية، وتنفيذ خطط عمل لتعزيز معدلات الاستخدام عند الحاجة.
20. تزويد الطلبة بالمرافق الاجتماعية والترفيهية المناسبة، وتقييم مدى فاعليتها.
21. مراجعة عملية ربط التقييمات بمخرجات التعلم المطلوبة للمقررات الدراسية، وتحديثها بشكل دقيق، في الوثيقة الخاصة بتوصيفات كُليّ مقرر من مقررات البرنامج؛ للتأكد من أنها مناسبة وفعّالة.
22. التأكد من استخدام نماذج وتوصيفات التقييم بشكل متسق؛ لتقييم مستوى تقييمات أعمال المقرر الدراسي، وتزويد الطلبة بالتغذية الراجعة بشأن جميع المقررات الدراسية للبرنامج.
23. تقييم مدى فاعلية عمليات التقييم الخاصة بالبرنامج، وإجراء تحسينات على ممارسات التقييم؛ لضمان تطبيقها بشكل متسق ومُحكّم.
24. مراجعة مدى فاعلية العمليات المؤسسية؛ لرصد الانتحال الأكاديمي واكتشافه وردعه، وفرض العقوبات بشأنه، وتطوير أسلوب شامل لتعزيز ثقافة النزاهة الأكاديمية.
25. تنفيذ آليات لمعالجة أخلاقيات البحث العلمي، والاعتبارات الأخلاقية بِشكْلِ فَعَالٍ، وضمان فهمها بوضوح من قِبَل جميع الأطراف ذات العلاقة.
26. تطبيق عمليات التدقيق على تقييمات أعمال المقرر الدراسي؛ للتأكد من مدى فاعليتها، ومحاذاتها لمخرجات التعلم المطلوبة للمقرر الدراسي.
27. تنفيذ تدقيق بعدي خارجي للتقييمات؛ للتحقق من مستوى إنجاز الطلبة لمخرجات التعلم المطلوبة للبرنامج، والتأكد من استيفاء المعايير الأكاديمية للبرنامج.

28. تطبيق الآليات المناسبة؛ لتقييم مستوى رضا الطلبة إزاء إجراءات الإشراف على الأطروحة/مشروع التخرج.
29. المتابعة المنهجية، ورصد معدلات إتمام البرنامج، ونسب الطلبة المقبولين إلى الخريجين الناجحين في البرنامج.
30. رصد مستوى رضا أرباب الأعمال تجاه البرنامج بشكل منهجي، واستخدام التغذية الراجعة التي تم جمعها؛ للاسترشاد بها في مراجعات البرنامج.
31. تطبيق جميع السياسات المتعلقة بالبرنامج بِشَكْلٍ فَعَّالٍ وبطريقة متسقة.
32. إجراء متابعة أكثر صرامة لنظام إدارة الجودة؛ لضمان تطبيقه بِشَكْلٍ فَعَّالٍ ومُتَّسِقٍ، ومتابعة التوصيات والتحسينات وخطط العمل.
33. تحديث اختصاصات جميع لجان كلية البحرين الجامعية؛ لتعكس مسؤولياتها وتشكيلها الجديد.
34. ضمان التنفيذ المتسق للمراجعة السنوية للبرنامج بناءً على السياسات المؤسسية، ومحاذاة نتائج المراجعة والتوصيات، مع خطط التحسين التي يتم تنفيذها، ورصدها بشكل متسق.
35. ضمان مشاركة مجموعة واسعة من الأطراف ذات العلاقة على المستوى الداخلي والخارجي، واستخدام مجموعة متنوعة من البيانات المؤسسية، والبيانات الخاصة بالبرنامج والنقاط المرجعية، ضمن مراجعات البرنامج، إلى جانب محاذاة نتائج وتوصيات المراجعة مع خطط التحسين التي يتم تنفيذها، ورصدها بشكل متسق.
36. توسيع نطاق الاستبانات المُسْتَحْدَمَةَ لجمع البيانات من الأطراف ذات العلاقة، وتنفيذها بشكل منتظم ومنهجي، وزيادة معدلات الاستجابة لتعزيز صحة البيانات وموثوقيتها، والاستفادة من نتائج الاستبانات لإجراء تحسينات والاسترشاد بها في عملية صنع القرار، وإبلاغ الأطراف ذات العلاقة بالتغييرات التي تم تنفيذها.
37. إجراء دراسة لسوق العمل بشكل أكثر شمولاً وتركيزاً على البرنامج؛ للاستفادة منها بِشَكْلٍ فَعَّالٍ في تحسين البرنامج، ومراجعات وتحسينات منهجه الدراسي.
38. تطبيق رصد موثوق ومراجعة مُكَمَّمةٍ للآليات المطبقة، بشأن دراسة احتياجات سوق العمل لخريجي البرنامج.